

CORRECCIÓ DE LOCUCIONS ADVERBIALS

1. Hacer aspavientos: FER ESCARAFALLS
2. De tal palo tal astilla: SI EL PARE ÉS MÚSIC, EL FILL ÉS BALLADOR
3. En todas partes cuecen habas: CADA CASA ÉS UN MÓN
4. A cada puerco le llega su San Martín: QUI LA FA, LA PAGA
5. Lo cortés no quita lo valiente: BEN DIT, TOT ES POT DIR / UNA COSA NO LLEVA L'ALTRA
5. Rizar el rizo: FILAR ENCARA MÉS PRIM
6. A trancas y a barrancas: A ESPENTES I REDOLONS
7. Como Pedro por su casa: SENSE DIR ASE NI BÈSTIA / COM A CAL SOGRE
8. Miel sobre hojuelas: ENCARA MILLOR / MEL DE CATEM
9. Aún no asamos y ya pringamos: NO FEU PASQUA ABANS DE RAMS
10. Llegar y besar el santo: ARRIBAR I MOLDRE
11. Apaga y vámonos: BONA NIT, CRESOL
12. Darse prisa: DONAR-SE AIRE / AFANYAR-SE
13. Tomar el aire: ESCAMPAR LA BOIRA
14. Ser un cantamañanas: SER UN TARAMBANA
15. A tontas y a locas: A TORT I A DRET
16. Ser harina de otro costal: SER FIGUES D'UN ALTRE PANER
17. Ser de rancio abolengo: SER D'ANTIGA SOCA
18. Ser mano de santo: OLI EN UN CRESOL
19. Ser uña y carne: SER CARN I UNGLA
20. Ir en mangas de camisa: ANAR EN COS DE CAMISA
21. Tierra, ¡trágame!: VOLDRIA FER-ME FONEDÍS!
22. Ir a rastras: ANAR A ROSSEGONS
23. Ir a destajo: ANAR A ASTALL
24. Lleno a tope: PLE DE GOM A GOM / DE VORA A VORA
25. En cueros: EN CONILL
26. En ayunas: EN DEJÚ
27. Sacar de quicio: TRAURE DE POLLEGUERA
28. No poder decir ni mu: NO PODER DIR NI FAVA
29. Hablar por los codos: XARRAR PELS DESCOSITS
30. De pies a cabeza: DE CAP A PEUS
31. Se descubrió el pastel: CATARROJA/CORRETGETA DESCOBERTA
32. Pedirle peras al olmo: DEMANAR LLEDONS A LA FIGUERA/DEMANAR LA LLUNA EN UN COVE
33. Huele que alimenta: OBRI ELS ESPERITS, FA UNA OLOR QUE ASPIRA

Defineix aquestes expressions:

1. Ballar pel cap: RECORDAR VAGAMENT
2. Estar escaldat: ESTAR ESCARMENTAT
3. Rascar-se la butxaca: PAGAR
4. Ser vuits i nous i cartes que no lliguen: SER RAONS SENSE VALOR, INSIGNIFICANTS
5. Untar les mans: SUBORNAR
6. No poder dir fava: QUEDAR-SE SENSE ALÉ
7. Traure foc pels queixals: ESTAR ENFADAT
8. Traure algú de polleguera: EXASPERAR
9. Alçar el vol: FUGIR

10. Caurer de cul: SORPRENDRE'S
11. Ser un ull de poll: SER INSUPORTABLE
12. Estirar-se els cabells: SENTIR RÀBIA
13. Faltar un bull: TENIR POCA INTEL·LIGÈNCIA
14. Venir a repèl: COSTAR DE FER
15. Traure les ungles: MOSTRAR-SE AGRESSIU
16. Trencar-se de riure: RIURE AMB GRANS CONTORSIONS
17. Estar trencat de color: ESTAR BLANC PER UNA EMOCIÓ O UNA MALALTIA
18. Enviar a escampar boira: DESPATXAR
19. Anar en punt d'onze: VESTIR -SE SENSE QUE FALTE UN DETALL
20. Allargar més els peus que els llençols: EXCEDIR-SE
21. Eixir amb les mans netes: NO HAVER OBTINGUT CAP BENEFICI IL·LEGAL
22. En un tres i no res: MOLT DE PRESSA
23. Fer cara de bon any: ESTAR SATISFET
24. Posar els punts sobre les is: EXPLICAR BÉ UNA COSA
25. Perdre l'enteniment: TORNAR -SE BOIG
26. Estar a l'aguait: VIGILAR
27. Anar-se'n a la francesa: NO DIR ADÉIU QUAN UN SE'N VA
28. Fer passar amb raons: ENTRETINDRE AMB EXCUSES
29. No fer-se amb algú: ESTAR ENFADAT
30. Parlar pels descosits: NO PARAR DE PARLAR
31. Parlar entre dents: NO PARLAR CLAR
32. Fer creu i ratlla: DONAR PER ACABAT PER SEMPRE
33. Parar l'orella: ESCOLTAR ATENTAMENT
34. Donar ales: ANIMAR
35. No cabre a la pell: SENTIR-SE MOLT SATISFET
36. Caçar al vol: SENTIR INDIRECTAMENT, CASUALMENT
37. Fer feredat: HORRORITZAR
38. No tindre prou mans: NO PODER ARRIBAR A TOT
39. Fer eixir els cabells verds: IMPACIENTAR
40. Per tot arreu: EN TOTS ELS LLOCS
41. De cap a cap: D'UNA PUNTA A L'ALTRA
42. No tocar pilota: NO ENCERTAR-NE CAP
43. De valent: INTENSAMENT -- també de calent, força, a manta
44. Si fa no fa: APROXIMADAMENT
45. A cabassos: EN ABUNDÀNCIA
46. Xano-xano: CAMINANT LENTAMENT
47. Comptat i debatut: CONSIDERAT TOT, EN CONCLUSIÓ
48. De cap a peus: DE DALT A BAIX
49. A contracor: SENSE TINDRE GANES
50. En acabant: IMMEDIATAMENT DESPRÉS
51. A muntó: MOLT
52. A la babalà: IRREFLEXIVAMENT
53. Al remat: AL CAP I A LA FI
54. D'amagat: OCULTAMENT
55. De gom a gom: COMPLETAMENT PLE
56. A grapats: EN ABUNDÀNCIA
57. Fil per randa: DETALLADAMENT
58. A fosques: SENSE LLUM
59. A cabassos: MOLTA QUANTITAT

60. Fer un sol que bada les pedres: FER MOLTA CALOR -- fer un sol que talba
61. Enguany: EN L'ANY ACTUAL
62. On brama la cavalla / la tonyina: BEN LLUNY
63. A l'abast: PRO P D E
64. Tallar l'abaejo/bacallà: SER Q U I MANA
65. A glopades: EN GRUP
66. En compte de: EN SUBSTITUCIÓ DE
67. A contracor: DE MALA GANA
68. Anar amb el cor en la mà: SER SINCER
69. Allargar la mà: SER CARITATIU
70. Passar la mà per la cara: SER SUPERIOR EN ALGUN ASPECTE
71. En un tancar i obrir d'ulls: EN P O C E S P A I D E T E M P S
72. Parlar sense embuts: EXPRESSAR-SE SINCERAMENT
73. Costar un ull de la cara: SER MOLT CAR
74. Tindre les mans de fang: SER POC DESTRE
75. Parlar amb els ulls: SER EXPRESSIU
76. Fer colp: SORPRENDRE UNA COSA POSITIVAMENT, AGRADAR
77. De vora a vora: MOLT PLE
78. Fer un sol que talba: FER UN SOL ENLLUERNADOR

Substitueix les paraules subratllades per frases fetes que tinguen el mateix significat i que continguen la paraula *mà*:

1. El teu germà menut i tu penseu igual, us assembleu molt: PODEU AGAFAR-VOS DE LA MÀ
2. El meu fill té trenta anys i em costa molts diners, només fa que demanar-me'n: PARA LA MÀ
3. Albert té una gran habilitat per a treballar la fusta: BONA MÀ
4. Està ben informat i ho sap de bona font: DE BONA MÀ
5. Han començat discutint i al final s'han pegat: HAN ARRIBAT A LES MANS
6. És un incompetent: els problemes no sap com resoldre'ls: N O S E 'L S L L E V A D E LES MANS
7. Per aquesta persona no donaria ni un duro, no m'e'n fie ni un pèl: N O P O S A R I A L A MÀ AL FOC